

#### Centrale domestique 3 zones

Esthétique et performante, la 9450 est la centrale idéale pour la protection domestique.

Simple à utiliser, elle possède un équipement complet et offre des possibilités inégalées dans cette catégorie de produits : 3 zones et 4 boucles, 2 relais de sortie, de nombreux paramètres programmables...

Cette centrale est issue de la gamme 9200, elle hérite de son avance technologique et de sa fiabilité.

#### **PRESENTATION**

La 9450 est une centrale à 3 zones et 4 boucles.

L'utilisateur dispose d'un code à 4 chiffres pour commander les différents modes de fonctionnement ; il peut également vérifier facilement le bon état de l'installation à l'aide des codes d'essais sirènes et détecteurs

La centrale est présentée en boîtier polycarbonate blanc. Sa face avant comprend un clavier de commande à 12 touches et 9 voyants indiquant l'état du système. Un haut-parleur interne matérialise les temporisations d'entrée et de sortie ; il sert de sirène intérieure.

Alimentée ou non, la Mémoire Non Volatile équipant la centrale conserve la totalité de la programmation. Une procédure simplifiée permet à l'installateur de réinitialiser cette mémoire en cas de nécessité.

#### DESCRIPTION

- 3 vraies zones en plus des boucles de dernière issue, et d'autoprotection, d'incendie et d'agression.
- Possibilité de programmer de nombreux paramètres de fonctionnement.
- L'intensité des signaux sonores est ajustable par un potentiomètre placé dans la centrale.
- Une sortie spécifique est destinée à l'alimentation des détecteurs de choc mémorisés.
- L'utilisateur peut isoler les zones 2 et 3 pour effectuer une mise en marche partielle de la centrale.
- La zone 1 est une route d'entrée. La centrale peut être utilisée avec lancement de temporisation d'entrée.
- Le code d'accès est programmable par l'installateur ou l'utilisateur.
- Raccordement du secteur sur bornier spécifique avec protection par fusible.

#### **CARACTERISTIQUES**

- Alimentation secteur: 220/240 V 50 Hz.
- Tension régulée : 13,8 V.
- Emplacement pour batterie de 12 V/1,9 AH.
- Consommation de la centrale au repos : environ 110 mA.
- Consommation de la centrale en alarme, sans hautparleur extérieur : environ 200 mA.

La 9450 est équipée de protections à réarmement automatigue contre les court-circuits :

- liaison batterie : 2 A.
- sortie alimentation auxiliaire : 250 mA.

En plus du haut-parleur interne, la centrale peut commander un HP déporté réf. 9040.

- Température de fonctionnement : −10°C à +40°C.
- Dimensions: I.257 x h. 163 x pr. 72mm.
- Poids: 1,2 Kg.

#### **PROGRAMMATION**

L'installateur peut programmer les différents paramètres de fonctionnement en utilisant le clavier à 12 touches de la centrale.

- Code d'accès utilisateur à 4 chiffres.
- Code d'accès installateur à 4 chiffres.
- Nombre de réarmements : 0 ou 3.
- Durée de l'alarme : 0 à 20 minutes.
- Temporisation d'entrée : 20 secondes à 3 minutes.
- Temporisation de sortie : 10 secondes à 2 minutes.
- La zone 2 peut être configurée en route d'entrée.
- Mode essais pour vérifier le fonctionnement des détecteurs.



SCANTRONIC

5, Avenue de la Villa Antony - 94410 Saint-Maurice Tél. : (1) 49.76.00.71 - Télécopie : (1) 49.76.00.58

NOTICES

Les notices sont réalisées avec tout le soin nécessaire, cependant SCANTRONIC LIMITED ne peut être responsable d'éventuelles erreurs ou omissions et de leurs conséquences.

DISTRIBUE PAR

SCANTRONIC Ltd
Perivale Industrial Park, Greenford, Middlesex UB6 7RJ ENGLAND
Tel: 01-991 1133 Telex: 915810 Scanco G Fax: 01-997 44448

49007 Juin 89 ed 1

SCANTRONIC

### **D'UTILISATION** NOTICE

SCANTRONIC

### SOMMAIRE

INCENDIE - AUTOPROTECTION - AGRESSION9	Z	
CHANGEMENT CODE D'ACCES UTILISATEUR8	유	
ESSAIS DETECTEURS7	ES	
ESSAI SIRENE6	ES	
MISE A L'ARRET5	<u> </u>	
MISE EN MARCHE PARTIELLE4	<u> </u>	
MISE EN MARCHE TOTALE3	<u></u>	

7 6 5 4 3 2 1

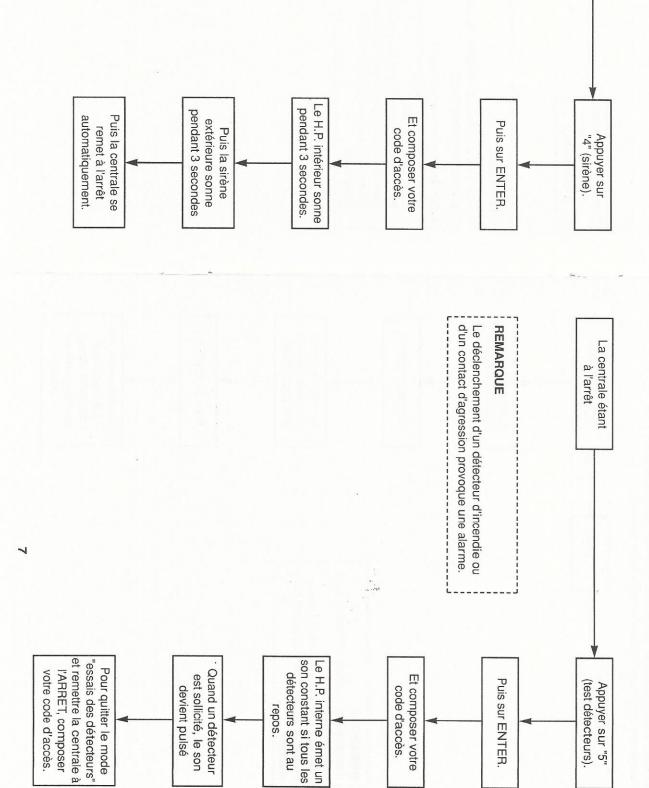
Nº de téléphone de votre installateur :

06700 St Laurent ills val 171, Avenue du 11 novembre 06700 St Laurent du Var Tel: 04 92 04 04 29 Fax: 04 93 89 05 28 RCs Antibes 792 870 271

La centrale étant à l'arrêt

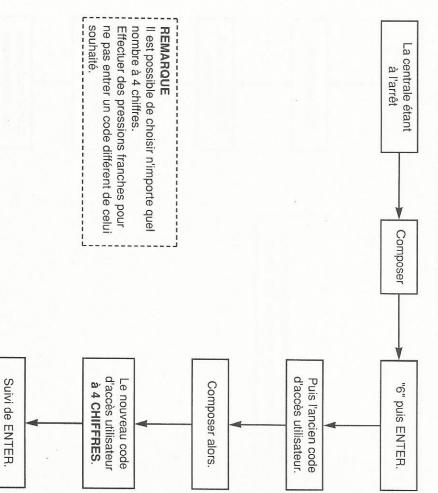
## CHAPITRE 5 : ESSAIS DES DETECTEURS

Cette fonction permet de vérifier le bon fonctionnement des détecteurs



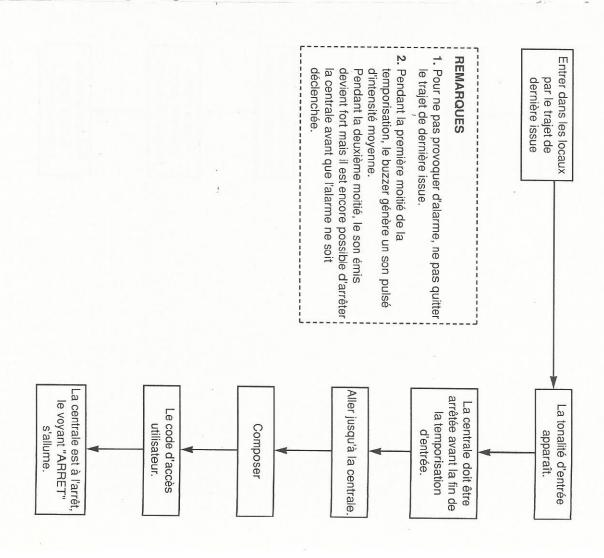
# CHAPITRE 6: MODIFICATION DU CODE D'ACCES UTILISATEUR

Le code d'accès permet l'utilisation de la centrale. Le code d'accès utilisateur validé à la première mise en service est 1234. Modifier ce code avant l'utilisation réelle de la centrale.



## CHAPITRE 3 : MISE A L'ARRET

Procédure à utiliser pour arrêter la centrale quand elle est en marche totale ou partielle.



La centrale émet alors

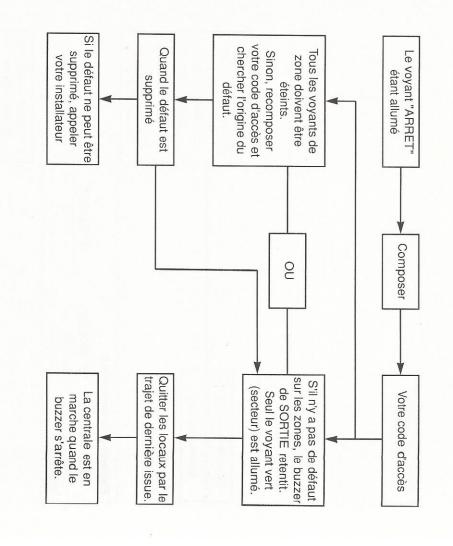
nouveau code est

validé.

2 BIPs d'acquit indiquant que le

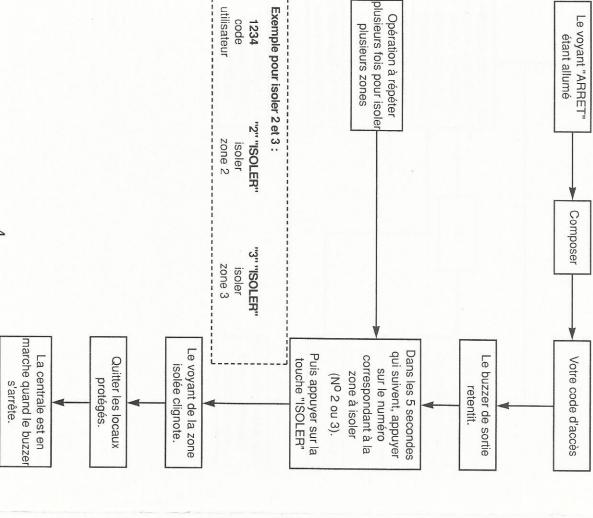
## CHAPITRE 1: MISE EN MARCHE TOTALE

S'assurer que toutes les issues sont correctement fermées et verrouillées puis suivre les instructions suivantes :



## **CHAPITRE 2: MISE EN MARCHE PARTIELLE**

rez-de-chaussée, de nuit, quand les chambres sont au premier étage. Procédure à suivre pour mettre en service une partie de l'installation. Par exemple le



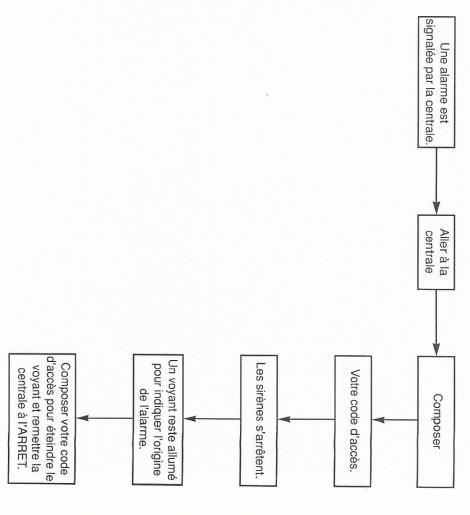
## CHAPITRE 7: ALARME QUAND LA CENTRALE EST EN MARCHE ALARME D'AUTOPROTECTION, D'INCENDIE OU D'AGRESSION

bouton panique ou un détecteur d'incendie Les alarmes apparaissant quand la centrale est à l'arrêt peuvent être provoquées par un

Dans les deux cas, les sirènes intérieures et extérieures sont sollicitées

intérieures. L'autoprotection correspond à l'auto-contrôle de l'installation. Quand la centrale est à l'arrêt, une alarme d'autoprotection ne déclenche que les sirènes

retentissent puis s'arrêtent à la fin de la durée d'alarme. Quand une alarme apparaît pendant que la centrale est en marche, les sirènes



NOTICES

Les notices sont réalisées avec tout le soin nécessaire, cependant SCANTRONIC LIMITED ne peut être responsable d'éventuelles erreurs ou omissions et de leurs conséquences. COPYRIGHT

Les logiciels contenus dans les mémoires des produits, ainsi que les notices et documentations sont la propriété de SCANTRONIC LIMITED. Toute reproduction est strictement interdite.

DISTRIBUE PAR

SCANTRONIC Ltd
Perivale Industrial Park, Greenford, Middlesex UB6 7RJ ENGLAND
Tel: 01-991 1133 Telex: 915810 Scanco G Fax: 01-997 44448

49008 Juin 89 ed 1

### **D'INSTALLATION** NOTICE

SCANTRONIC

### SOMMAIRE

11	10.0 CODES DE PROGRAMMATION ET D'ESSAIS	10.0
11	PROGRAMMATION USINE	9.0
9	ESSAIS	8.0
8	PROGRAMMATION DE LA CENTRALE	7.0
6	RACCORDEMENT DES SIRÈNES ET FLASHS	6.0
5	CIRCUIT IMPRIMÉ : IMPLANTATION ET RACCORDEMENT	5.0
4	CÂBLAGE	4.0
3	PRÉSENTATION	3.0
3	FIXATION	2.0
3	DESCRIPTION	1.0

### 9.0 PROGRAMMATION USINE

Code installateur : 0 ENTER 7890
Code d'accès utilisateur :1234
Durée d'alarme : 20 minutes
Réarmements : aucun
Temporisation de sortie : 10 secondes
Temporisation d'entrée : 20 secondes

# 10.0 CODES DE PROGRAMMATION ET D'ESSAIS

99	97	43	44	42	40	36	21 20
Fin du mode installa	Essais des détecteurs	Temporisation d'entrée	Temporisation de sortie	Durée d'alarme	Nombre de réarmements	Zone 2 route d'entrée	Changement de code installateur Changement de code utilisateur
Fin du mode installateur, retour à l'arrêt	appuyer sur ISOLER pour arrêter	1 = 20 secondes 2 = 40 secondes 3 = 1,5 minute 4 = 3 minutes	1 = 10 secondes 2 = 30 secondes 3 = 1 minute 4 = 2 minutes	1 = 0 seconde 2 = 3 minutes 3 = 10 minutes 4 = 20 minutes	1 = aucun 4 = 3 fois	1 = OUI, 2 = NON	4 chiffres 4 chiffres

### 8.02

Programmation standard

La centrale 9450 possède une mémoire non volatile NVM conservant la programmation et les codes en l'absence d'alimentation. Pour effacer le contenu de cette mémoire et remettre la centrale en

effectuer les opérations suivantes : programmation usine (en cas de perte du code d'accès par exemple)

-Supprimer l'alimentation secteur et déconnecter la batterie

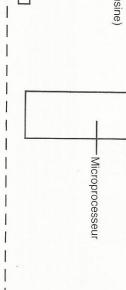
2

"RST" (situées en bas et à gauche du microprocesseur) et alimenter la centrale en commençant par la batterie. A l'aide d'un tournevis, maintenir un court-circuit sur les broches repérées

Oter le court-circuit, la centrale fonctionne suivant la programmation usine. Le code d'accès utilisateur est 1234, le code installateur est 0 ENTER

ω Raccorder le secteur et reprogrammer la centrale.

**Emplacement des broches RST** (retour à la programmation usine)



RST

8.03 Fin du mode installateur. Retour au mode utilisateur

Quand la programmation et les essais sont terminés, fermer la porte de la centrale et composer 99 ENTER. La centrale passe alors à l'arrêt si tous les contacts d'autoprotection sont fermés. Si un contact d'autoprotection reste ouvert, la centrale émet un BIP.

Supprimer le défaut avant de mettre la centrale en mode utilisateur.

#### -DESCRIPTION

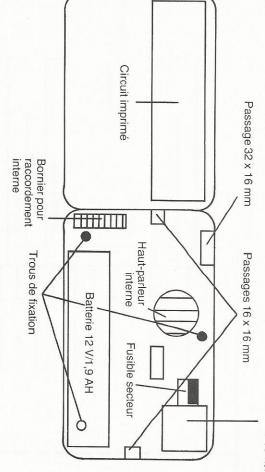
La 9450 est une centrale 3 zones conçue pour l'usage domestique Elle se compose d'un boîtier en polycarbonate blanc comprenant un circuit imprimé fixé sur la porte, un haut-parleur interne, le transformateur d'alimentation, un bornier secteur et un emplacement pour une batterie 12 V 1,9 AH.

#### 2.0 FIXATION

- 2.01 Oter la centrale de son emballage.
- 2.02 Choisir l'emplacement de la centrale, en tenant compte des impératifs de l'utilisa-
- 2.03 oblongue (boutonnière) située en haut et au centre du boîtier. Oter la vis de la face avant, ouvrir la porte (vers la gauche). Positionner l'ouverture
- 2.04 vis. Marquer et percer le mur à l'emplacement des 2 autres trous de fixation. Marquer l'emplacement de cette ouverture, percer et fixer la centrale à l'aide d'une

### PRESENTATION

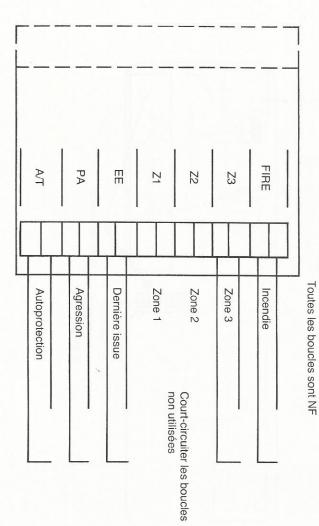
Passages 16 x 16 mm secteur et raccordement Transformateur d'alimentation



#### 4.0 CÂBLAGE

- 4.01 milieu doit être reliée à une bonne terre. du transformateur. Borne du haut : phase. Borne du bas : neutre. La borne du Raccorder l'alimentation 220V sur le bornier prévu à cet effet et situé à côté
- 4.02 **Raccordement des 3 zones** (boucles de détection). Raccorder 3 boucles de détection NF sur les bornes du circuit imprimé repérées Z1, Z2 et <u>Z</u>3. Les détecteurs sont raccordés sur ces boucles.
- 4.03 Boucle de dernière issue. Raccorder la boucle NF de dernière (correspondant au contact équipant la porte d'entrée) sur les bornes EE.
- 4.05 **Boucle d'agression.** Raccorder la boucle NF des boutons d'agression sur les bornes repérées PA (situées sous les bornes EE).
- 4.06 Boucle incendie. Raccorder la boucle NF reliée à un détecteur d'incendie aux bornes repérées FIRE (en haut du circuit imprimé)
- 4.07 Boucle d'autoprotection. La centrale possède une boucle NF d'autoprotecadditionnel situé à gauche du boîtier). tion commune à l'ensemble des zones (utiliser éventuellement le bornier

## BORNIER DU CIRCUIT IMPRIMÉ



### 7.06

Durée d'alarme
Composer 42 ENTER puis la durée d'alarme selon le tableau suivant :
1 ENTER = 0 sec.
2 ENTER = 3 mn
3 ENTER = 10 mn
4 ENTER = 20 mn
Exemple : 42 ENTER 2 ENTER : l'alarme dure 3 mn

## 7.07

tableau suivant:
1 ENTER = 10 sec.
2 ENTER = 30 sec.
3 ENTER = 1 mn
4 ENTER = 2 mn Temporisation de sortie Composer 44 ENTER puis choisir la temporisation de sortie selon e

## 7.08

tableau suivant:
1 ENTER = 20 sec.
2 ENTER = 40 sec.
3 ENTER = 1 mn 30 s
4 ENTER = 3 mn Temporisation d'entrée Composer 43 ENTER puis Composer 43 choisir la temporisation d'entrée selon le

#### REMARQUE

Pendant la première moitié de la temporisation d'entrée le niveau du signal acoustique est déterminé par le potentiomètre de réglage de la centrale. Pendant la deuxième moitié, le niveau devient maximal. La sirène extérieure se déclenche après la temporisation si l'utilisateur ne compose pas son code avant la fin de celle-ci.

#### 8.0 **ESSAIS**

### 8.01 Test des détecteurs

Il est maintenant possible de contrôler le fonctionnement des boucles des détecteurs. Composer 97 ENTER. et

correspondante clignote Quand une boucle est ouverte, le HP interne émet un son pulsé et la LED

Pour quitter le mode "test des détecteurs" appuyer sur "ISOLER" Quand toutes les zones sont au repos, le HP émet un son constant et les EDs sont éteintes.

9

### 7.0 **PROGRAMMATION DE LA CENTRALE**

7.01 Composer le code utilisateur programmé en usine : 1234. La sirène interne s'arrête et la LED "arrêt" s'allume. Composer le code installateur programmé en usine: 0 ENTER 7890 et ouvrir la porte de la centrale pour effectuer la **Première mise en service.** Câbler toutes les boucles d'entrée. Ne pas câbler l'alimentation des détecteurs ni la sirène extérieure. Mettre la centrale sous tension en commençant par le secteur 220 V; la LED verte s'allume. programmation.

REMARQUE La centrale émettra 2 "BIPs" chaque fois qu'une instruction est bien programmée. La porte de la centrale doit être ouverte pour effectuer la programmation, sinon un BIP d'erreur apparaît.

7.02 Code installateur

Composer 20 ENTER puis le nouveau code installateur à 4 chiffres suivi de

7.03

Code d'accès utilisateur -Composer 21 ENTER puis le nouveau code utilisateur à 4 chiffres suivi de ENTER..

REMARQUE L'utilisateur peut changer lui-même son code d'accès (voir notice d'utilisation).

Composer 40 ENTER puis 1 ou 4 pour choisir "aucun réarmement" (une seule alarme possible) ou "3 réarmements" (4 alarmes maximum pendant une période marche/arrêt). Exemple : 40 ENTER 1 ENTER : aucun réarmement

7.04

Nombre de réarmements

7.05

Zone 2 "Route d'entrée"

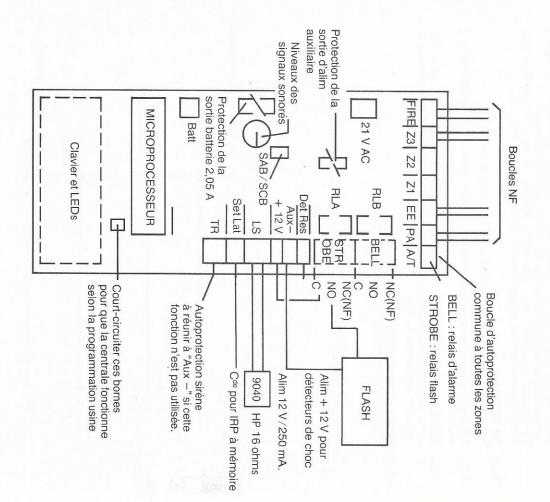
Composer 36 ENTER. Composer ensuite 1 ENTER pour que la zone fonctionne en route d'entrée, sinon composer 0 ENTER.

REMARQUE \* Une zone "route d'entrée" est une zone habituellement immédiate. Elle est temporisée pendant la temporisation d'entrée, cette dernière étant lancée par la boucle de dernière issue.

La zone 1 est toujours une route d'entrée

Les zones 2 et 3 peuvent être inhibées par l'utilisateur.

## 5.0 CIRCUIT IMPRIMÉ: IMPLANTATION ET RACCORDEMENT



### 6.0 RACCORDEMENT DES SIRÈNES ET FLASH

# 6.01

Alimentation des détecteurs : "DET RES".

Cette sortie est prévue pour alimenter et commander les détecteurs de choc à mémoire. Elle fournit un 12 V permanent et passe à 0 V pendant 5 secondes quand l'utilisateur compose son code d'accès (RAZ du détecteur).

Le courant disponible sur cette sortie dépend de la consommation des différents éléments raccordés à la centrale (sirènes, détecteurs, etc...).

#### 6.02 12 V AUX +/-

Sortie 12 V/ 250 mA pour détecteurs et commande sirène.

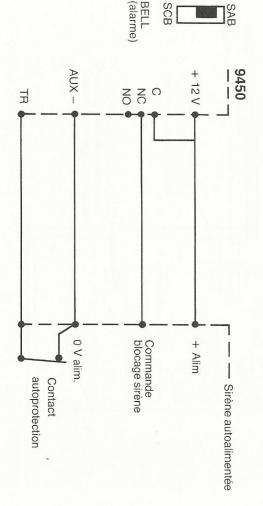
6.03 intérieure et buzzer) **LS** : sortie prévue pour raccorder un haut-parleur 16  $\Omega$  référence 9040 (sirène

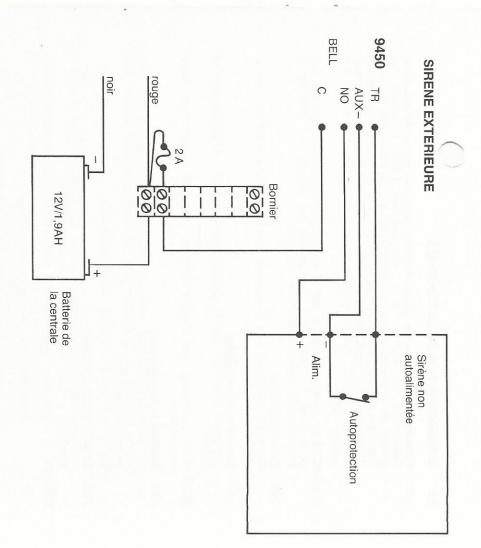
6.04 **SET LAT :** pour détecteur à mémoire. La tension SET.LAT passe à 12 V à la fin de la temporisation de sortie, elle retourne à 0 V quand une alarme survient ou quand la centrale est arrêtée.

### 6.05 Relais d'alarme (BELL)

Câbler les sirènes selon le schéma ci-dessous

## Raccordement de sirène autoalimentée





# RACCORDEMENT DES DÉTECTEURS DE CHOC MÉMORISÉS

